



## SEMANARIO DE LITERATURA E INTERESES REGIONALES

AÑO I.—NÚMERO 36

SE PUBLICA TODOS LOS DOMINGOS.  
COLABORACIÓN ESCOGIDA.  
NO SE DEVUELVEN ORIGINALES.  
Redacción y Administración, Real, 30.

DIRECTOR Y PROPIETARIO:

GALO SALINAS RODRIGUEZ

Coruña, Domingo 1.º de Diciembre de 1895

PRECIOS DE SUBSCRIPCIÓN

LA CORUÑA, al mes. . . . . 0'50 ptas.  
FUERA, al trimestre . . . . . 2'00 »  
NÚMERO SUELTO . . . . . 0'10 »  
ANUNCIOS ECONÓMICOS.

### HOMENAJE

AL EXCMO. SR. D. RAMÓN PLÁ  
MARQUÉS DE AMBOAGE.

NADIE con razón puede poner en tela de juicio que el pueblo de la Coruña ha obrado con justicia al levantar una estatua y un obelisco que majestuosamente se ostentan, la una frente al Instituto provincial y el otro en un extremo del paseo de Méndez Núñez, como recuerdo eterno hacia el señor de Guarda representado por la primera por su desprendimiento y amor hacia el pueblo que le vió nacer demostrado por esos dos soberbios edificios que á sus expensas fueron construidos y hoy se ostentan en esta hermosa población, y el segundo por el agradecimiento que se le debe al Excelentísimo Sr. D. Aureliano Linares Rivas que ha vivido siempre dedicado á labrar todo lo que posible le ha sido al bienestar y grandeza de esta ciudad sin reparar en sacrificios y desvelos; pero nadie tampoco podrá desmentir que ninguno con más merecimiento para obtener igual agradecimiento á su memoria que el nunca bien llorado don Ramón Plá Marqués de Amboage, porque á parte de su acendrado amor y cariño hacia esta tierra demostrado en su fundación benéfica, ha sacrificado en aras de ella una gran parte de su respetable capital en perjuicio de su propio hijo y en beneficio de toda la juventud que vió la luz por primera vez en ella. ¿Quién puede ser tan ingrato que le niegue su admiración y gratitud más profunda al que en los últimos instantes de su vida ha puesto en práctica la obra más meritoria y humanitaria que podría desearse, la abolición completa del tributo más odioso que se conoce, el de la sangre? ¿Cuántas lágrimas se han enjugado en estos días aciagos para la madre patria? ¿Cuántos padres reciben los cariños y halagos de sus queridos hijos que á no ser tan humanitaria fundación se verían privados de ellas y algunos quizá para siempre? ¿Cuántas ancianas madres viendo el cuadro terrorífico que allende los mares se presenta sentirán resbalar por sus mejillas surcadas de arrugas, lá-

grimas de ternura y gratitud al que debido á su munificencia y cariño ha conseguido por su generosidad que no se les arrebatase á aquellos seres de sus entrañas? ¿Cuánta desolación, torturas y luto no se han evitado en este pueblo sola y exclusivamente debido á su obra que habrá de immortalizarlo á perpetuidad? y si esto es cierto y verídico ¿qué menos puede hacerse á su memoria que levantar una estatua digna de su nombre y á la altura de su generosidad á expensas de una subscripción que simbolice el agradecimiento, el amor y el acendrado cariño de todo este pueblo hacia tan filántropo patrio?

Si los pueblos agradecidos tienen el deber ineludible de demostrarlo, que no se diga del nuestro que no rinde el homenaje debido á quien tanto ha hecho por él, removiendo al objeto todos los obstáculos que á lograr su fin pudieran presentarse. Surja la iniciativa y fórmese la junta para llevarse este pensamiento al terreno de la práctica, que á no dudar el éxito coronará la empresa; puesto que en ello está interesado el honor de la juventud, el de sus padres y, en una palabra, de cuantos se precien de llevar con orgullo el nombre de coruñeses.

Para poder realizar el proyecto que proponemos, vamos á permitirnos el manifestar algunas ideas que pueden hacerle factible.

Anualmente se redimen en esta ciudad, merced á la munificencia del inolvidable Marqués, de ochenta á cien soldados.

Si á estos ó á sus padres se les exigiera una cantidad proporcionada para la redención en metálico, pocos serían los que no hicieran un sacrificio para redimirse; pues bien, dispóngase por la Junta de patronato en esta ciudad una subscripción entre los beneficiados por manera que cada uno deje por una sola vez, esto es, en el acto de ser declarados libres, una cuota de cincuenta pesetas, y si esta suma pareciese todavía alzada, de veinticinco, de cuyos totales sería depositaria la misma Junta, y al cabo de algunos años podría levantarse un soberbio monumento coronado por la efigie del filántropo redentor, y que sería el mejor testimonio del reconocimiento de aquellos que á no ser

por tan ejemplar rasgo de humanitaria generosidad y caridad tan grande se verían precisados á exponer sus vidas al hierro destructor del enemigo luchando en los campos de batalla.

No queremos suponer siquiera por un momento que haya ni uno solo de los agraciados que vacilara en oponerse á contribuir con tan modesta cuota, por que no consideramos que exista nadie que no dé cabida en su pecho al agradecimiento que en el caso concreto á que lo referimos implica un sacrosanto deber.

Hemos conferenciado extensamente con muchos de los beneficiados y todos se han mostrado entusiastas por nuestra idea.

La Junta del Patronato de la Coruña se halla presidida por un varón inteligente, caritativo y patriota, el señor Abad de la Colegiata nuestro querido y respetable amigo D. Ramón Bernárdez y González; á este señor confiamos el estudio de nuestro proyecto, y á él y á sus dignos compañeros de Junta lo sometemos esperanzados en que, si con él se encariñan, no pasará mucho tiempo sin que el éxito corone sus gestiones.

Como este asunto es de interés y trascendencia, volveremos á tratar á su respecto, y mientras tanto advertiremos que admitiremos, y con gusto insertaremos en la REVISTA GALLEGA, cuantos escritos se nos dirijan, sean de quienes fueran, que amplien lo por nosotros propuesto, marcando detalles y esclareciendo puntos que bien pudieran escaparse á nuestra penetración.

El dedicarle un homenaje al ínclito Don Ramón Plá, Marqués de Amboage, es ya un deber de conciencia y nosotros no esperamos que haya quien deje de cumplir con este deber.

### LOS PIANOS DE LAS SOCIEDADES

A mi querido amigo Emilio Tapia Rivas.

Son los instrumentos condenados á sufrir persecución de la mayor parte del género humano.

En vano procurará tratarlos con esmero y aún acariciarlos el profesor que de ellos se vale para ganar el pan nues-

tro de cada día y para dar rienda suelta á sus artísticas facultades.

Esos nobilísimos propósitos, á los cuales responde con sus armoniosas notas el piano, estréllanse lo mas de las veces contra el inmoderado afán con que los curiosos, los principiantes y los malos aficionados, á fuerza de abusar de él, consiguieron convertirle en un instrumento detestable.

Y sinó pruebas al canto.

Habrán observado nuestros lectores que cuando en una sociedad filarmónica ó recreativa se celebran veladas musicales, jamás se le antoja á ninguno de los concurrentes molestar, en los instantes del descanso, á los instrumentos que los profesores colocan cuidadosamente en torno del piano.

Si alguno experimenta ese deseo, inclinarse á imprimir sus toscos ó finos dedos sobre el teclado, sin duda porque siendo el piano el instrumento más doméstico, sufrido y pacientísimo de todos sus semejantes, sucédele lo que á determinados animales que por idénticas circunstancias adquieren la costumbre de dejar manosearse.

A buen seguro que el violin no consentiría nunca tamaño ultraje. Si por casualidad un atrevido osara pasar el arco por la prima, cuerda sensible como alma profundamente enamorada, lanzaría desgarradores ayes, parecidos al estridente chirriar de un carro, ó tal vez optaría por suicidarse (que á tanto equivaldría saltar hecho pedazos) antes de rendirse á las profanaciones de nadie.

Allí se encontrará el contrabajo relegado al más completo olvido. Goza de perfecta impunidad, porque además de la molestia que su inmensa pesadumbre proporciona al tomarlo á pulso, pronto los curiosos caen en la cuenta de que es instrumento que, bajo el nombre de *violón*, regularmente lo tocamos todos á diario.

En cuánto á los instrumentos de viento, tampoco hay recelo de que tengan que tolerar los halagos de ningún ejecutante extraño.

La flauta presenta el inconveniente de que no responde sinó al leve soplo de labios muy delicados: para lograr el más suave sonido del clarinete es preciso gastar no poca cantidad de pulmón, y por este sacrificio no entran los instrumentistas improvisados, y si hubiese uno sólo capaz de permitirse la humorada de hacer sonar un trombón, ¡ah! el espantoso rugido de protesta que lanzara, impondría *ipso facto* la necesidad de expulsar al temerario que consiguiera arrancarlo.

De manera que la víctima propiciatoria es el piano, siempre el piano.

En los bailes, ya se sabe que es el juguete obligado de los *bebés*, ni más ni menos que si se tratase de un imbécil á quien pudieran hacer objeto de sus burlas en la calle. No hay intermedio en aquellas fiestas durante el cual no aparezca el piano rodeado de multitud de chiclelos que se entretienen, éste en darle á la tecla negra, el otro á la tecla blanca, el de más allá á los pedales, no faltando, por último, uno que pasándose á mayores deje caer los cinco dedos sobre el teclado

para formar un acorde á su imagen y semejanza.

También las personas graves dedícanle sus caricias, ciertamente nada agradables. Por las consideraciones debidas á su respetabilidad individual, no lo harán cuando el público pueda de ello enterarse; pero si en los solitarios momentos de expansión está el piano dispuesto á resistir una asechanza, al punto surgirá entonces quien ponga á tributo sus hercúleas fuerzas musculares para arrancarle estridentes alaridos, lo mismo que si le asestaran diez terribles puñaladas en las entrañas.

Ignoramos qué pecado nefando habrá cometido el piano para que así se le trate. Lo cierto es que si en alguno incurrió, la expiación á que se le somete resulta horrible como las penas del averno.

Porque no sufre únicamente las brutales agresiones de los que no saben tocarlo.

También los principiantes, los que por afición le reservan sus horas de ocio ó de descanso, y los profesores á diario, verdaderos victimas del abigarrado auditorio, á capricho del cual han de ejecutar, *velis nolis*, la música que mejor le cuadre, son á este propósito dignos de nuestra atención y de ellos vamos ahora á ocuparnos.

No existe *chifladura* más empalagosa é insoportable que la que acomete á ciertos padres cuando sus niños salen sabiondos y aprovechados. Pocos son los que no se sienten heridos por la monomanía musical imperante, y de ahí la irrupción de pianistas en proyecto que actualmente se extiende por todas partes.

¿Aprendió ya la criatura el consabido *estudio* de Bertini, la *sonatina* de Clementi ó el *nocturno* de cualquier compositor chavacano? Pues al Casino á ejecutarlos.

¿Da pruebas, en poco tiempo, de mayor precocidad? Para lucirlas, el piano del Casino ofrece inapreciables ventajas, y así no es difícil oír, en menos segundos que en cantar invierte un gallo, la romanza de tenor de *Martha*, el brindis de *Traviata*, la canción de *Rigoletto*, y el aria final de *Lucía*. El liliputiense artista tropieza, vuelve atrás, anda el camino varias veces como los *canes* (perdónese por Dios la comparación), la mano izquierda ¡maldita mano! cambia las posiciones dando ciento en la herradura y una en el clavo, y el papá, orgulloso de los progresos del pianista en estado de larva, canta entusiasmado los tristes acentos que el cisne de Bergamo puso en labios del infeliz Edgardo, marcando en el semblante las huellas de un dolor análogo al que pudiera experimentar un torero de invierno en espera de contrata.

Los aficionados (conste que no aludimos á los buenos) ya son otra cosa. Empezan por tocar lo que saben y concluyen por tocar lo que no saben.

Jamás se paran en barras. Decapitan con la mayor tranquilidad desde las obras más selectas de los maestros alemanes, franceses, rusos, noruegos é italianos, hasta las más ramplonas y

vulgares. Por lo general sienten inclinaciones á lo *flamenco*, y cuando en este género desarrollan la fuerza de sus facultades, entonces se dejan atrás todo lo conocido en tierra de Percheles y Trianas.

Y hora es que llegue el turno á los profesores.

¡Desdichados profesores si son artistas de verdad!

Supongamos que cualquiera de ellos se llama Juan, que es algo obeso y corto de vista, y que esto le obliga á entrar en el local con aire indeciso, pero pausado y grave.

No bien se sienta al piano, varias lenguas pronuncian en alto su nombre para hacerle varias peticiones.

—Don Juan, ¿quiere V. tocar el *wals* del caballero de gracia?—dice un admirador de la *Gran vía*.

—Y el *tango*?—añade otro.

—Y la *jota de los ratas*?—prosiguen los demás.

Y el piano y el pianista, que son dos pacientísimos Juanes, repiten la música de la razón social Chueca y Valverde, y al punto se destaca en el fondo obscuro del salón la simulada voz de una *Menegilda* con más barbas que un zamarro, ó coloca su voluminosa humanidad en el diván más próximo al piano el entusiasta de los *ratas* para reproducir las contorsiones de éstos, no con la graciosa agilidad propia del caso, sino con toda la pesadez de un inmenso *lirón* que tiene tantas libras como un bicho auténtico de la marca de Veragua.

Otros al oír las bélicas notas de *Guillermo-Tell* ó de *Los Puritanos* sienten enardecer de tal modo sus instintos revolucionarios que no pudiendo contenerlos dentro de los límites de su proverbial formalidad, cantan á voz en grito:

Suene la trompa intrépida,  
Brille la espada democrática,  
La sangre aristocrática  
A torrentes correrá.

A los pianistas no ha de serles nunca permitido mostrar preferencia por ninguna clase de música determinada. En su repertorio debe haber de todo como en botica. Si en alguna ocasión cometen el exceso de dar á conocer una obra de sabor clásico, no faltará quien se entregue inmediatamente en brazos de Morfeo al escucharla, ó quien reniegue de ella por encontrarla parecida á los monótonos *Salmos*, y entre la concurrencia á turno diario existiese un aficionado que pretendiese echárselas de *dilettante* ilustrado, ese no negará el mérito de la composición, aunque no lo comprenda, pero asegurará muy orondo que es *música del porvenir*, aun cuando pertenezca al siglo pasado.

De suerte que pianos y pianistas hallanse reducidos á la precaria condición de tener que sacrificar sus gustos en aras del gusto de los demás.

¿Cuántas veces desearían retroceder á los antiguos tiempos de los clavicordios con los cuales Haydn y Mozart consultaban los efectos de sus divinas *sonatas*!

Pero como no hay forma de imponer una afición especial á quien participa

de otra completamente contraria, por eso al entrar en los Casinos es forzoso renunciar á la complacencia que se experimentaría oyendo en el piano los magníficos alardes de romanticismo de Mendelsshon y Chopin, ó las brillantes ereaciones de Liszt y de Gosstchalk, y no esas Incubaciones antiestéticas de machacantes incansables.

Nada perdería, seguramente, la cultura artística de aquellos centros recreativos; pero ya que no sea posible elevarla á tales grados de adelantamiento, convendría al menos poner los pianos á cubierto de las agresiones de ociosos, principiantes y malos aficionados, con lo cual ganarían mucho los instrumentistas, los profesores y los intereses de las mismas sociedades.

MORDENTE.

(Lugo).

## Prosa y Verso

### GALICIA Y SU MUSICA

**T**ODOS los países tienen caracteres peculiares; pero estos caracteres generalmente los determina con especialidad un signo. En algunos este signo es la música, expresada por un instrumento dado. En Italia, al Norte, vemos el organillo, ese compendio de armonía, ser el signo más característico del genio piamontés.

Al Sur, donde todo respira gracia y suavidad, admiramos el arpa y el violín como propios de los napolitanos.

Sin salir de nuestra península tenemos un ejemplo más que aducir en confirmación de nuestro aserto. Andalucía, esa doncella que se mece á orillas del Mediterráneo, y se mira reverberada en el Atlántico, que tiene su cabellera negra en Sierra Morena, cuyo manto espléndido atraviesan las cintas de plata del Guadalquivir, Genil, Darro y otros mil, cuyas sandalias están esmaltadas de perlas como Málaga y Cádiz, y en cuyo traje resaltan como diamantes Córdoba la suntuosa, Granada la bella y Sevilla la magnífica, pues bien, esa Andalucía tan hermosa tiene personificado el carácter de sus gallardos hijos en la guitarra, ese dulce instrumento. Ved á sus graciosas hijas: nunca están más en carácter que cuando al sonido agradable de sus cuerdas heridas, languidecen, en las *playeras*, giran con rapidéz en el *fandanguillo* y se mueven con voluptuosidad en la *malagueña* y *rondeña*.

Castilla, noble tierra, severa siempre como cabeza de un gran pueblo, majestuosa en sus recuerdos, como prueban Toledo, León y Burgos; rica como lo dicen Valladolid y la Corte, sábia, como lo afirma Salamanca, demuestra su carácter, y en sus provincias rurales lo expresan sus hijos, por la suavísima dulzaina, resto de sus costumbres muzárabes, instrumento que acredita el largo tiempo que en ella tremoló victoriosa la odiada media luna!

Si tal señal tiene el Piamonte y Nápoles, Andalucía y Castilla, ¿qué extraño es que Galicia posea un signo peculiar de su carácter? Lo extraño, lo anómalo sería que no lo tuviese. Tiene muchos, pero especialmente dos; el *aturuxo* como llaman en Galicia, ó *hiujujú* como denominan en Vizcaya; ese modo especial de modular la voz en determinadas ocasiones, ese grito peculiar de los pueblos cántabros, signo por el cual evidencia su parentesco con los pueblos del Norte de España, y su común origen céltico, la gaita, por la cual se distingue de todos los

demás, incluso sus hermanos, ese instrumento, dulce como los frutos de Galicia, suave como sus ríos, cuyas vibraciones son hermosas como sus campiñas y claras como sus mares.

Galicia, noble matroua que descansa sobre los laureles del Medulio y de Lugo, reverdecidos en Puente Sampayo y Moureutan; hermosa región que se ciñe con el Altonés y el Tambre, llamando hasta el interior al Océano que la requiebra; bello país que tiene valles como Miñor, Rivero, Rosal y Monforte, rica comarca, que en su brillante joyel encierra la invencible Lugo, la antigua Orense, la hermosa Pontevedra y Vigo el mercader; fuerte como sus montañas, robusta como sus hijos, artilla soberbia el Ferrrol y fortifica altiva la Coruña teniendo por corazón la ciudad que guarda cual inapreciable prenda el santo cuerpo del Patrón de España.

En los cristales del Rey de sus ríos refleja sus antiguas murallas el castillo de los condes de Salvatierra, se baña la anciana Tuy y duerme en silencio sueño el resto en las ennegrecidas paredes del fuerte de Goyan, que un día levantó poderoso, un prelado compostelano, para reprimir la creciente audacia lusitana.

Clavado está como un dique inmenso y fortísimo el elevado Santa Tecla que, riende desafia la furia del Miño y la bravura del mar. A su falda se cobija medrosa la villa de la Guardia. Negras cadenas de rocas contrarestan la furia del Atlántico. Mas allá forma la ría apacible de Bayona. Levántase esta antigua villa con sus viejas fortificaciones, como reprimiendo la coquetería con que la jóven P anjón, reclinada á la sombra del Xarmaña y tendida como una sultana en los áureos divanes de su dorada playa, coquetea con el Océano, que la mece con sus arrullos y la acaricia con su espuma.

En sus numerosas rías, báñanse como ninfas Bouzas y Cangas, Bueu y Abarin, Cambados y Villagarcía, la Puebla y Padrón, Noya y Muros, Lage y Camariñas, Betanzos y Puente deume, Ares y Rivadeo.

Cual dos gaviotas se miran en un lago, así Ginzo y Allariz se miran en las claras aguas de la laguna Limia!

Celanova, soberbia con su convento, tiende la vista al cielo, achicado por sus escabrosas montañas.

Puenteareas parece un huevo de anade en un campo de esmeraldas. Recógese como temiendo los rigores de Fontefría la Cañiza. Mondoñedo, orgullosa de su catedral inestimable, asíéntase en feracísima vega.

Curas sorprendentes han verificado las aguas de Carballo y de Arteijo, de Cúntis y Mondariz, de Marín y Puentevea. Los anales balnearios guardan con respeto los milagros obrados por las de Caldelas y Cortegada.

Eterna fama han conseguido Valdeorras y Quiroga con su vino. El Tostado del Rivero. no admite competencia en el mundo, y el del Condado prueba harto bien cuán magnífico es el néctar destilado en gallego suelo.

Jamones dán á Chantada celebridad, y el Cebrero cifra su gloria en su queso sin rival.

A sus ostras debe lo que de justicia goza Puente Sampayo. El que quiera ricas sardinas y pescado fino que venga á Sangenjo en nuestras playas. Para lampreas el Miño y para truchas el Mendo.

El trigo de Bergantiños es el mejor de España. Las frutas de la comarca que riega el Ulla son las sabrosas. Peras urracas y pavias como las del país que el Avia hace feraz. no se conocen otras mejores.

Id al Carril y, como muestra de industria os mostrarán el Lucifer y la Minerva. En todas nuestras poblaciones se agita la industria y palpita el comercio. Aquí fábricas de cristales, más allá de tabacos. Al lado da una fundición se vé una fábrica de papel. Y cuando tengamos más comunicaciones, en-

tonces se admirarán todos nuestros productos, especialmente en lencería y escabeches.

Patria de reyes como Pelayo y San Fernando, dió á las ciencias Feijóos y Sarmientos, Pastor Díaz y Arias Tejeiro, Varela Montes y Casares. De su seno salieron los Nodales, Méndez Núñez y la heroína María Pita.

Tierra de los monumentos celtas y de las inscripciones romanas, fueron arrojados de su codiciado suelo el pirata Normando y el árabe invasor. Pueblo de las griegas tradiciones tiene numerosas leyendas de la Edad media y cada mirada es un recuerdo, cada lugar encierra un poema.

Quebrado es nuestro terreno como conviene al país celoso de su independencia, y sus graníticas rocas son menos fuertes que el pecho de sus atléticos hijos.

Nuestra poblactón aparece artísticamente diseminada, y ya se encuentran valles poblados de blancas y pintadas casas, ya montañas en cuya cima descuellan viejas fortalezas ó restos de antiguas torres. Toda ella respira antigüedad, misterio, encanto.

Es la población risueña, alegre y hermosa unas veces, y la población ruda, medrosa y fantástica otras.

Galicia es como una ondita que se levanta perezosamente de su lecho de aguas, de perlas y de corales, despues de recibir los amantes besos del Atlántico, del Cantábrico y del poético Miño.

Galicia, que hasta hoy ha dormido embargada en un sueño de recuerdos gloriosos y levantados, despierta para tomar parte activa en la marcha de los pueblos, en el adelanto del siglo.

La música es lo que mejor caracteriza á nuestra patria. En ella casi, casi se encuentra fotografiada. Nuestro país es el país de las baladas, de las plegarias matinales, de los cánticos melancólicos.

Su música es la música lenta y tristísima de los pueblos del Norte.

Es la música del *Stabat Mater*,

El ala... la... laaá... ese canto prolongado y sentimental que al caer la tarde y apagar sus rayos el sol, preludian las bellísimas hijas de nuestras montañas, son notas de un mérito grandioso, son como suspiros de almas heridas por amargas decepciones. Es la música del sentimiento que inspiró á Mozart su célebre misa de *Requien*. Es la música que hizo llorar á Bethoven y soñar á Rossini.

Galicia tiene también su música alegre, su música de los días de fiesta, esa *alborada* ese canto sublime de la naturaleza, esa *muñeira*, esa especie de danza guerrera que entusiasma á nuestros paisanos.

Sin embargo, la que inspira en Galicia es la música del desconsuelo y de la tristeza. No hace más que copiar nuestro carácter.

Nosotros somos por condición propensos al sufrimiento, á la melancolía y á la nostalgia aún en nuestra misma patria. Lloramos la emigración de los purísimos ideales que crea nuestra fantasía.

Galicia tiene sus *aturuxos*, su *alborada*, su *ala... ia... laaá...* su *muñeira* y sus *ribeiranas*,

Pero esta música se bastardea. Por nuestras aldeas silban ya varias de la *Traviata*, cántanse cavatinas del *Trovador* y báilanse valeses de Straus.

Damos el grito de alarma á los amantes del arte. Galicia perderá mucho el día que dé carta de naturaleza á la música invasora que se nos entra por nuestras fronteras.

Las sombras de nuestros antepasados protestan contra esta invasión.

Nosotros también protestamos.

FERNAN-JUEZ-DEZ,

## O MÉTODO (DE CAMPOAMOR)

Veu Gil d'un albre tombar  
cinco paxiños á eito,  
e todos cinco d'un geito  
quixòs á un tempo pillar.  
—«Deixa, bon Gil, o trotar  
pois non pillarás ningún.  
Non corras así ao tontun  
tras eles, con tanto ahinco,  
pois para pillar os cinco  
tes de començar por un.»

## (DE BECQUER)

Vou contra de min á confesalo  
mais eu, amada miña,  
penso cal tí, qu'un verso solo é verso  
d'un billete do Banco esquirto enriba.  
Non fallará, non, quen ao escoitalo  
faga as cruces, e diga:  
«Muller ao fin do sigro dazanove,  
»solo pensa n-os cartos...» ¡Tolería!  
¡Voces que fan correr catro poetas  
que n-o inverno se quentan co a lira!  
¡Berros, solo, de cas, á branca lua!  
Tí ben sabes, cal eu, que n-esta vida  
con *genio* son contados os que esquirben  
e con *diñeiro* calquera *face* rimas.

CARLOS FLORENCIO.

## AMOROSA

Contemplando el mirador  
Donde acostumbra á estar,  
Temo se puedan marchar  
Las horas gratas de amor  
Que cortas suelen pasar.

¡Oh desgracia ruín, cruel,  
Si á suceder tal llegara!  
¡No tendría quien me amara!  
¡Tus frases dulces, de miel,  
Ya jamás las escuchará!

Pues no ignorarás que el bien  
Cuando se pierde, se llora.  
Y en tu alma encantadora,  
Halla la mía ese edén  
Que para tí ella atesora.

Y si hermoso es el espacio  
Lleno de ricos olores,  
Que exhalan sencillas flores,  
Cuando un cielo azul... topacio...  
Parece brindar amores;

O de arroyos cristalinos  
Se oye el murmurar sonoro,  
Y luce el sol su luz de oro,  
Y las aves con sus trinos  
Pueblan los aires á coro.

Para mí es mucho más bello:  
Tu garganta alabastrina  
Y tu boca purpurina;  
Las crenchas de tu cabello  
Y tu mirada divina.

Por eso al pensar, querida,  
Que suelen ser mis antojos  
Mirarme siempre en tus ojos  
Al ver en ellos mi vida;  
Y que tan sólo despojos,

Al marcharse la bonanza  
De este amor, puedo tener:  
La ilusión de apetecer;  
Del mañana la esperanza,  
Y los recuerdos de ayer

Mi mente, loca, delira;

Mis ojos los nubla el llanto  
Es tan grande mi quebranto  
Y tanto el pecho suspira,  
Que á Dios mi ruego adelanto

Para que escuche mi anhelo  
Y no nos cure esta herida,  
A la salud preferida...  
¡Fuera arrancarnos de un cielo  
Que nos concede en la vida!

JOSÉ LENZANO.

Coruña.

## A MISA DO BURRO

Entr'as festas chocalleiras de q'abondaba  
no antigo a nosa relixión, e q'inda hoxe se  
conservan algunhas, taes com'a tarasca, o  
céntulo, a coca, as péñlas, etc., que na por-  
cesión do Corpus, van nada menos que dian-  
te do Santísimo facendo mil estremunias,  
ben merece mentarse á que vou relatar ós  
leutores da REVISTA, téndoa por verdadeira,  
porque lla oin ó Señor Gutierrez, médeco  
que foi do Hespital Real de Santiago, pre-  
sona dina de creto, e que á sua vez oiuna  
d'outras q'asistiran á tal festa no comezo  
d'este sigro.

Consistía esta, nuha misa cantada que se  
celebraba na Basileca do Apóstele, ó aman-  
cer do seu día, pr'o que metían no craustro  
un burro ben enjaezado, c'un caparazón de  
terzopelo, do cal pinduraban catro bolras  
nas esquinas del. Comezábala misa, e ó la-  
do do asno, púñase un rapáz ou un home  
que soupese somellar ben o respendo, e a  
cada unha das rempostas que daban os diá-  
conos q'axudaban á misa, contestábase tamén  
c'un rebuzno. Termada á misa, saía polo  
craustro unha porcesión, na que figuraba  
o burro antr'as catro dignidades mitradas  
do cabildo revistidos con capas pluviales,  
e levando cada un deles unha das bolras do  
caparazón, en compañía de todo o cabildo,  
entonando á siguiente estrofa:

A tí che laudamos  
prisioso pollino  
en cujas costelas  
levaches á Christo.

A que era contestada por todo los conco-  
rrentes, c'un inorme respendo, y ó termar a  
porcesión, dábase fin á festa c'outro horré-  
sono rebuzno.

Eu non quixera, en verdade, q'esto pasa-  
se como conto, a pesar de tan boa referenza,  
pro como non faltan na Metropolitana sabi-  
dores calonges, lles sopricaría tivesen a bon-  
dade de escrutar no archivo do cabildo, on-  
de debe de haber algo sobre do particular,  
á fin de q'os leutores da REVISTA GALLE-  
GA non se chamen a engano.

JUAN CUBEIRO PIÑOL.

Valladolid.

## Costumbres Americanas

### EL COMPADRITO

COMO si lo viera: Vive en las orillas de  
la ciudad, en los suburbios, donde se  
halla aclimatada su raza, porque tal es, des-  
de los tiempos benditos en que la *pajuela*  
reinaba en todo su esplendor, y Buenos Ai-  
res la hoy populosa capital, no pasaba mas  
allá de los muros del convento de San Juan.

Se sigue, entre los compadritos, la tradi-  
ción con una religiosidad suma. Remedo de  
*pueblero* y de *gaucho*, viviendo con un pié  
en el *poblado* y otro en la campaña, copian-  
do los modismos de sus habitantes, en ese  
medio ambiente se ha creado, formando su  
lenguaje peculiar, especial, lleno de gracia  
y pintoresco, amalgama del cual ha nacido

un tipo que ya hace muchos años es comple-  
mento indispensable de la vida porteña.

Su primera cualidad es lo que los criollos  
llaman la *presunción* en el vestir. Un *com-  
padrito* mal vestido hace pésima figura, en  
cambio otro bien *puesto*, es el orgullo de la  
familia y de los amigos y el preferido del  
bello sexo.

Ah! el bello sexo! He ahí el *lado flaco* su-  
yo; he ahí el horizonte dorado al cual diri-  
ge todos sus esfuerzos, á pesar de que en  
este mundo todos nos inclinamos á ese dios  
*alado* que llamamos *Cupido*.

De larga y sedosa melena, saturada de la  
famosa agua *florida* y de aceite para el ca-  
bello, cubierta la cabeza con un *chamberg*  
de alas grandes muy grandes, cuidadosa-  
mente quebrado y ladeado sobre una oreja,  
de camisa bordada, pantalón negro, muy  
ancho abajo y arriba ciñendo las carnes, de  
de saco corto, con dos aberturas detrás y fa-  
ja colorada llena de flores, la guitarra bajo  
el brazo, con muchas cintas en las clavijas,  
en cualquier baile hace sonar los tacos de  
unas botas que ajustan un pié pequeño y  
bien formado, *Es tenorio de ocasión* y siem-  
pre en cualquier *fandango* en que se halla,  
aunque sea en otro barrio del quo vive, ha-  
ce tañer su guitarra y lanza al espacio una  
voz modulada que sobrecoje al auditorio.  
Vivo, decidior, ocurrente, nada pasa desa-  
percibido para él, y cuando pone en juego  
su ingenio, haciéndole *chispear*, es señal  
que habla delante de la *moza*, á quien *arra-  
stra el ala*. ¡Y cuidado! que el jamás admi-  
te bromas sobre su *prenda*!

Cantando, es impagable, y más cuando  
sobrecojido por un ráfaga de tristeza, im-  
prime á sus *vidalitas* ó á sus *tristes* una  
melancolía extremada:

No hay rama en el campo.—Vidalita  
que florida esté,  
todos son despojos,—Vidalita  
desde que se fué.

En el monte gime,—Vidalita  
gime la torcáz.  
porque vive errante,—Vidalita  
en la soledad.

Unos lloran celos,—Vidalita  
y otros el amor;  
yo lloro la ausencia,—Vidalita  
que es mayor dolor.

Y su voz vibra muchas veces como un  
eco del alma dolorida sin consuelo en su  
profundo dolor.

En política, en los átrios, más de una vez  
se ha visto al *compadrito*, daga en mano,  
hacer un desparramo, describiendo grandes  
círculos con su acero en los grupos enemi-  
gos. Es valiente y audaz y no retrocede  
cuando se ha propuesto llevar á cabo una  
empresa, soñador á su modo, de repente des-  
aparece del barrio, porque ha hecho alguna  
*avería* de esas que el gallo policial no per-  
dona y de cuyas aceradas garras ha tenido  
que escapar.

Trabaja á ratos, y cuando posee dinero,  
seguro es que arma *pascanas* con sus ami-  
gos, que duran más de ocho y diez dias y  
eso cuando sus bolsillos quedan como gaveta  
de mendigo, sin un centavo. Odia instintiva-  
mente á los ricos y profesa el socialismo  
á su manera, casi siempre de boca, y cuan-  
do le traduce en hechos, (es raro el caso,) es  
en forma de una puñalada ó de un *guita-  
rrazo*, nada más.

Su arma la constituye el *facon* ó la *daga*  
que muy á menudo y por un *quítame* allá  
esas pajas sale á relucir con destellos sinies-  
tros, tanto en medio del baile como en la  
trastienda de una pulpería.

Ginete, monta por placer *baguales redonés*  
y sale por las calles á pasearse, lue-  
ciéndose delante de las muchachas. En las  
carreras, lleva su potrillo sin montura, con  
un bocado siempre por freno y adornada la  
cola, crin y orejas con cintitas de patrios

colores, montado así, en pelo, con el rebenque de cabo de hierro en la mano y requebrándose en el sensible lomo del noble bruto, corre en la pista tres, cuatro y cinco veces, hasta que el pobre animal cae cubierto de espuma, arrojando sangre por narices y boca. ¡Pero entonces ha ganado mucho o perdido todo!

Y así el compadrito en sus mocedades divierte, *farrea* en grande, da rienda suelta á sus instintos, y cuando «la nieve de los años» hlanquea sus sienas, se acoge al hogar que de antemano ha formado. Su angel tutelar es una mujer á quien no la llaman esposa los hombres, pero que lo es ante Dios, porque los une un lazo dulce y atrayente, un lazo de amor.

En su barrio el compadrito nace y vive, y aunque ande mucho tiempo fuera de él, vuelve allí donde el primer rayo de luz hirió sus ojos, siempre inalterable en su carácter: virtudes, inclinaciones y vicios.

MANUEL M. OLIVER

Buenos Aires, Octubre 14 de 1895.

## Criticas

### Los Benedictinos de Monforte

POR EL

ILMO. SR. D. ANTONÍN LÓPEZ PELÁEZ,

Magistral de la S. I. C. de Lugo.

Un tomo en 8.º.—La Coruña, imprenta y librería de E. CARRÉ, Real 30, donde el libro se halla de venta.

Esta obra ha sido recientemente premiada en Monforte, en el certamen literario celebrado en aquella ciudad.

En su libro hace mi docto amigo el historial de la orden benedictina, localizándola en lo que respecta al monasterio que en el Castro *inctorio* levantaron aquellos hombres de verdadera ciencia á quienes, sin duda alguna, debe la edad media gran parte de su cultura, lo que no ha sido obstáculo para que las evoluciones de una política tan accidentada como exclusivista, trajera para las órdenes monásticas su decadencia y desprestigio.

Injusta pareciera consecuencia tan extrema, si no se tuviera presente que las congregaciones monacales, enorgullecidas con el dominio que ejercían sobre el pueblo, este dominio tocó las lindes de la tiranía hasta el punto de hacer derivar de ella la aparición de instituciones que llegaron á ser horror de la humanidad, por lo que, alarmado el pueblo, protestó primero de palabra y luego de obra, dando lugar á hecatombes que ennegrecerían las páginas de la popular historia, si una razón, la razón del débil que se siente tiranizado, no viniese en disculpa del proceder de aquel pueblo.

Pero no ha de ser motivo el libro de López Peláez para que yo emborrone unas pocas cuartillas trayendo á la memoria recuerdos de pasados acontecimientos que palpitan en la memoria de todos y que cada cual juzga conforme á su criterio.

Debo confesar paladinamente que el libro del ilustrado magistral es digno de leerse, no sólo porque él es patente muestra de la erudición del autor, sino porque nos da á conocer porción de documentos muy dignos de tener en cuenta para llegar á profundizar en la historia de Galicia, cuando sea ocasión de estudiarla en detalle.

En el capítulo VI de su Memoria, y al tratar de la *mitra de fuego* que como castigo por un horrendo pecado se le impuso á uno de los abades del monasterio monfortino, niega en absoluto el docto magistral lucense que tal hecho hubiera sido cierto, y desmiente la tradición que con ligerísimos dis-

tingos, hizo pasar de boca en boca hasta perpetuarla en el libro.

Sin que acepte como verdad inconcusa é incontrovertible todo cuanto manifiesta la leyenda, debo, no obstante, declarar que *algo* debió haber acaecido que diera base para que la fantasía popular aceptase como histórico lo que por la tradición se le refería.

Y tanto me persuado de esta mi creencia, cuanto el mismo Sr. López Peláez, en el capítulo V del apéndice á su obra de los Benedictinos, y fundándose en unos manuscritos que dice haber encontrado y que pertenecieran al convento, cuyos manuscritos tienen las fechas de los años 1613 y 1728, asegura que, efectivamente, existió un *mártir* que sufrió el suplicio de ser coronado con una mitra de hierro hecha ascuas, con los demás pormenores relatados en la novela y en la leyenda; pero que tal martirio ha sido impuesto por haber descubierto el referido *mártir* documentos salvados de algún incendio, en los cuales se deslindaban derechos y propiedades que los nobles feudales usurpaban á los monjes, y que por tal descubrimiento fué condenado el abad denunciante al castigo supradicho.

El hecho, pues, resulta comprobado.

Ahora bien, ¿por qué ha de prevalecer lo que sostiene el Sr. Peláez y por qué ha de destruirse lo que entra el pueblo corre como artículo de fe?

El primero que dió noticias y fundamento para la tradición que llega á vincularse con tanta persistencia como la propia historia, ¿no pudo haber sido asimismo descubridor de otros documentos que evidenciasen la veracidad de lo por él relatado, aunque tales documentos hayan padecido total desaparición?

No incumbe á mi ánimo el sostener tesis alguna atinente al caso, y basta para mi objeto el dejar sentado que el hecho de la tradición es cierto y que alcanzó las preeminencias de histórico, cabiendo únicamente la duda de si aconteció tal como lo dice el manuscrito que reproduce el Sr. López Peláez ó si pasó como lo narran literatos y poetas en sus leyendas y novelas.

De todos modos, el docto magistral de la S. I. C. de Lugo ha obtenido un éxito literario con la publicación de su premiada obra, y yo me complace en unir mi aplauso á los que merecidamente se le han tributado, esperando no sea esta la última vez que tenga la satisfacción de ofrecérselo con toda la sinceridad de que soy susceptible.

ORSINO.

## Crónica Semanal

### IPALIQUE

—¡Ai, tio Chinto, como se conoz que estamos n-o inverno!

—Pol-o frio ¿non é, Mingote?

—Non, señor, pol-a *leña* que se reparte.

—Home, eche certo, ao menos aló da aldeia ainda che veñen unha boa morea de carros co ela.

—Eu non lle falo de esa leña senon de outra.

—¿De cal, oh?

—Da que se reparten n-os concellos os regidores.

—¡Arre, demo...! ¿e logo sin?

—Atenda e verá: pans n-o concello de Madril, lapos n-o de Bilbao, piñas n-o da Cruña... dígolle que a leña corre que da genio.

—¿E por qué, meu neno?

—¡Toma, pol-o de sempre! n-us sitios din que os regidores rouban ou encubren aos que ó fan; n-outros por que autorizan certos abusos e n-outros por que as discusións políticas ridimenas a trompada limpa.

—Pois digoche que non é esa mala limpeza.

—Certo, moi parecida á que se usa n-a nosa praza do peixe.

—¿Tamén ali...?

—¡Uil ja llo creo: mire, tio Chintiño, haille dias que non se poide entrar n-os postos do peixe sen esposición de que lle á un dea un aicidente.

—¡Ai, Jesús...!

—Como llo digo: socede que ás veces non chegan á istación á boa hora os cañastros co as pescadas e tornan á Cruña para se venderen n-a praza.

—Non vexo nengún mal n-eso.

—Pero é que ao quitalles do helo en que van envoltas, éntralles o ar, apodrecen e cheiran que apestan, por maneira que regolve o estógamo e non hai quen as merque.

—E todo esto consintese.

—Esto e moito mais, e se non vexa ó que pasa n-o ferrocarril co-os encargos que de eiqui se mandan.

—A vere, á vere, que eso eche serio.

—Pois, señor, que vosté manda de regalo algús pares de coellos, ou algún porco, ou galiñas, ou capós, ou...

—Bueno, ou calesunquer animís; adiante.

—Pois como chegar á seu destino chegan, pero en vez de unha galiña boa, ou de un bon capón, o de un porco ben cebado, ou de un coello gordiño, ou...

—¡Abonda, ho, con tantos *ous*...!

—Pois ó que chegan son outros abichuchos magros que parecen doentes do mal cansado e quen foi a finza que a male quen a recibe non a aproveita.

—E eso ¿en que consiste? ¿seigne enmagrecen n-o camiño?

—¡Ca! non señor, é que os mandadeiros... ou quen sexa, din que venden os bos e mercan animís pequenos que a n-los aínda cartos n-a faltriqueira.

—¡Eche unha boa gavilla a do tran!

—Non lle digo nada do que vai a habere agora co o trozo de oisquiños do Nadal.

—¡Calquera manda nada!

—¡Vaia si mandan! Aló lle van gauerás por pares á mandar á Isla de Cuba.

—¡A pares!

—E poida que non tarden en ire á ducias.

—¿Pero non din que se acaba a guerra?

—Din, pero do dito ao feito aínda lle hai a carreiriña d'un can.

—Pois home, o pedáneo do noso lugar que ten un boletín, sempre dí que pol-a parte dos ensurreutos hai cantos de mortos mentres que pol-a dos leás poucas son as baixas.

—¡Leria leria! ben se vé que non é líon ó pintor.

—¿Por qué dis esto?

—Eu ben me entendo anque non canto craro.

—Non, n-este caso nin craro nin escuro.

—E que gardo a voce para cantar por Noite-boa.

—¿E logo sin?

—De certo. estou ensayando unhos vellancicos e ja marquei unhas cónchegas para me acompañar.

—¡Home, parazme ben!

—Escoite unha copra.

*San Gosé e Maria  
andan buscando  
compañías que venjan  
al noso treatro,  
e as compañías  
dix que el treatro noso  
é unha manijua...*

—¡Ai, ho! ¿eso é castelá, galego ou que demo é?

—Elle de todo unha mescolanza. Pero escoite:

*Din que certas criadas  
aos carneiros  
en vez de carne, piden,  
lles metan juecos*

e d' este modo  
cobran la perra chica  
e sisan jordo.

—Ti méteste con todo o mundo e ainda parezme que vas apañar algunha leña da que falache ao de prencipio.

—¡Pois téñolle outras que arden n-un candill! Atenda.

—Non quero oirche mais é tarde e téño-me que ire.

—Vaia en boa hora, pero non pase polo Portazgo.

—¿E por qué Mingucho?

—Por que haille ali unhos bailes que é un alabar á Deus.

—Home, se bailan, non fan mal en adiver-tirse.

—E sal un d' eles adivertido co-os fociños desfeitos.

—¿Non van os polezontes por ali?

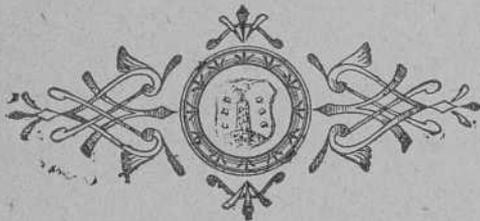
—Van, pero vólvense como foron, valeiros.

—Será porque non hai á quen votar man, Mingote.

—¿A quen ou á qué, tío Chinto?

Po-la copia,

J A NIÑO.



## Notas Regionales

### CÉDULAS PERSONALES

El Juez municipal Sr. Freire y Marquina, luego de estudiar los razonamientos en que se fundaba el arrendatario de cédulas personales al objeto de que se le autorizase para cobrar á domicilio las cédulas, con el recargo consiguiente, que los morosos dejaron de adquirir en años anteriores, falló á favor del citado arrendatario quien se había alzado de las negativas interpuestas á la eficacia del expediente por diversos alcaldes que al reclamante negaban aquel derecho.

Ha quedado por fin dilucidada tan enojosa cuestión y desde mañana pasarán á domicilio los empleados del arriendo para hacer efectivo el cobro procediendo al embargo de efectos si hubiere quien se opusiese á respetar los acuerdos del juzgado.

Creemos que por los encargados de efectuar la cobranza habrá la necesaria prudencia para evitar toda clase de conflictos; pero, al propio tiempo, esperamos que los comprendidos en el recargo no se extrañarán de que se les invite y obligue al pago, ya que á su tiempo no se suministraron de un documento que tienen el deber de adquirir.

### UN OBSEQUIO

Los redactores de *La Mañana* han hecho un delicado obsequio á su querido director D. Pedro Seoane Varela, con motivo de su reciente enlace con la Srta. D.<sup>a</sup> Pilar Diana.

Consiste el obsequio en una magnífica lámpara que figura una hermosa estatua india que sobre dorado pedestal de bronce sostiene una copa cincelada también de bronce que guarda el depósito de la dicha lámpara, coronada por soberbia bomba de cristal en forma de magnolia, adornada con quimeras y arabescos dorados.

El precioso aparato, que fué adquirido en el bazar de D. Santiago Torrado, descansa sobre una esbelta y elegante columna de madera negra.

Al pié de la estatua lleva una tarjeta de plata de gran tamaño con una cariñosa dedicatoria y los nombres del director obsequiado y de los redactores D. Dámaso Carre-

ro, D. Luciano González Seoane, D. Eladio Rodríguez y González, D. Aquilino Novás, D. Juan M. Tejada, D. Juan Orozco y otro estimado compañero, llevando dicha tarjeta eu uno de sus extremos una monísima alegoría, todo ello trabajado al buril por el acreditado artífice Sr. Arizmendi.

A las tres de la tarde del domingo anterior y en un carruaje particular facilitado galantemente por el Sr. D. Francisco Batista Sans, partieron seis individuos de la redacción de nuestro muy estimado colega llevando la fineza para los novios y una expresiva carta firmada por todos ellos.

En el puente del Burgo encontráronse los excursionistas con el Sr. Seoane, acompañado por su bella esposa, la simpática hermana de ésta la Srta. D.<sup>a</sup> Heriberta, el hermano de ambas D. Félix Diana y el señor cura de San Pedro de Nos, que fué quien bendijo la grata unión.

Invitados á visitar la casa que en dicho San Pedro de Nos ocupan los desposados, fueron en ella obsequiados los redactores por su digno director de un modo espléndido, mereciendo atenciones sin cuento por parte de las señoras, que hicieron en forma exquisita y con refinamientos de buen tono los honores de la casa.

Dos horas duró la visita, de la que salieron todos satisfechísimos y encantados de la distinción de damas tan amables.

Suerte ha tenido nuestro querido amigo Pedro Seoane en la elección de esposa, y nosotros le felicitamos de nuevo, deseando que la fortuna que comenzó á sonreírle sea la eterna compañera de su bendecido hogar.

### LA ESCUELA GRATUITA DE CIEGOS

De nuestro estimado colega *La Mañana*:

«El filántropo y humanitario presbítero D. José Salgado, impulsado por los caritativos sentimientos que enaltecen su buen corazón, amplió las clases de su escuela gratuita con otra especial para ciegos, cuyo profesor es otro pobre ciego hijo de esta ciudad y alumno que fué aventajadísimo de la escuela de ciegos de Santiago.

»A diecinueve asciende el número de educandos que asisten á la citada clase, descolando entre todos ellos los jóvenes Ramón Naya, Vicente Pablo Valdés y Manuel Cortés Barbeito, los cuales, no obstante haber comenzado sus estudios al igual que sus compañeros el día 4 del mes que termina hoy, leen ya de corrido.

»Adelantados, asimismo, están los niños Luis Agote Aguiar, Ramiro Puga y Ramón Rego (estos dos últimos del Asilo municipal) que ya enlazan las sílabas para formar las palabras, leyendo los demás el alfabeto de corrido ó salteado, sobresaliendo un pequeño de cinco años que es una verdadera maravilla y promete mucho.

»El Sr. Salgado, que ha recibido cien pesetas del señor Arzobispo de la diócesis, ha solicitado una modesta subvención anual del Ayuntamiento y de la Diputación provincial, y es de esperar que estas colectividades, secundando la caridad del fundador de la benéfica escuela, accedan á lo solicitado, toda vez que las pretensiones del Sr. Salgado son asaz modestas y los beneficios para los desgraciados ciegos inmensos.

»Y decimos que los beneficios son grandes, porque el Sr. Salgado no concreta sus pensamientos únicamente á que los infelices ciegos aprendan á leer, escribir y contar, sino que proyecta establecer una clase de música para que los privados del don precioso de la vista lleguen á dominar algún instrumento y puedan ganarse honradamente la vida sin apelar á la pública mendicidad.

»En la visita que se dignó hacernos el Sr. Salgado, nos manifestó otros proyectos que acaricia el ilustrado director de aquel establecimiento de enseñanza, cuales son el de crear un taller de calzado y de algunos

otros oficios, donde inicien su aprendizaje los que quieran dedicarse á ellos.

»Alta y noble es la misión que se ha impuesto nuestro distinguido amigo, y deben prestársele cuantos auxilios sean compatibles con el estado pecuniario de la Diputación y del Ayuntamiento, así como por parte de las personas pudientes de esta ciudad, porque de este modo, imitando el ejemplo que nos dan importantes poblaciones del extranjero, todos por igual contribuirán á sostener esta gran obra meritoria y para todos será la gloria de haberla iniciado.»

Estamos conformes con cuanto dice el ilustrado colega y, á nuestra vez, excitamos á las corporaciones á que alude, así como á los particulares para que secunden los excelentes procederes del Sr. Salgado.

### FERROCARRIL DEL FERROL

#### A BETANZOS

S. M. la Reina ha firmado la concesión para construir la vía férrea que ha de unir al Ferrol con Betanzos y á estas dos ciudades con el resto de los pueblos del noroeste que ya se encuentran enlazados por medio del camino de hierro.

Galicia, y en particular los pueblos beneficiados, están de enhorabuena, y nosotros se la damos amplia y sincera.

Sin tiempo hoy para otra cosa nos concretamos á dar la fausta noticia prometiendo ocuparnos en breve en tan transcendental cuestión. Ahora lo que se necesita es actividad para que muy pronto sea una realidad tan beneficioso proyecto.

### LA «ASAMBLEA REGIONAL»

Este amable colega compostelano ha reproducido últimamente en sus columnas las *Bases* para la creación de la *La Liga Regional Gallega* que hace dos meses hemos publicado.

Pero nuestro compañero nada expresa respecto al concepto que la idea y *Bases* la merecen.

¿Querría ser tan galante que se dignase emitir su ilustrada opinión?

Mucho habríamos de agradecerse.

### ESPECTÁCULOS

En la noche del domingo se repitió en el teatro la preciosa zarzuela *El Tambor de Granaderos* que es muy del agrado del público. A esto, sin duda alguna, obedeció que la sala de nuestro coliseo se viese en su totalidad ocupada.

Para la función de esta noche hay pedidas muchas localidades, pues se ponen en escena, además de la obra ya citada, las zarzuelas *El Certamen Nacional* y *De Herodes á Pilatos* que es estreno en esta ciudad.

Esto se refiere al teatro de Vigo.

\*  
\*  
\*

Según se dice se va á abrir un abono por 15 funciones que dará en esta ciudad la compañía de zarzuela procedente de Santiago, que dirige el Sr. Ortiz

Esto se refiere al teatro del Ferrol.

\*  
\*  
\*

En Orense también hay compañía, en Pontevedra la esperan, en la Coruña.....

(En el número próximo... se continuará.)

### EXPOSICIÓN REGIONAL DE LUGO

En la tarde del domingo anterior reunióse en el salón de sesiones del palacio provincial de Lugo el comité ejecutivo de la Exposición regional.

Tratóse en primer término de la forma en que han de constituirse las juntas oficiales y de los trabajos de propaganda realizados.

En vista de las activas gestiones que el señor Gobernador civil de la provincia viene haciendo en favor del certamen, se acordó darle un expresivo voto de gracias y se hizo constar el agrado con que ve el comité los trabajos de propaganda llevados á cabo por la Cámara de comercio y prensa de la región.

La renuncia presentada hace tiempo por el secretario Sr. Pujol, fué aceptada, lamentando que la falta de salud impida á dicho señor continuar en el desempeño de su cargo.

Fué designado para representante en Madrid del comité el escritor luceense don Aureliano J. Pereira.

Nombróse una comisión encargada de llevar á cabo el Certamen musical de composición y ejecución, acordándose que la compongan los maestros Sres. Montes, Rodríguez Piedras y Torres; como *diletanti*, señor Irizar; en representación del comité don Indalecio Varela, y el que designen la comisión provincial, el Ayuntamiento, Círculo de las Artes, Casino, Orfeón Gallego y prensa de la localidad.

### CONGRESO EUCHARÍSTICO

Por conducto que creemos autorizado y fidedigno se nos dice que el Centro Eucarístico de Madrid acordó definitivamente que el 26 del próximo Agosto sea la solemne apertura del Congreso de Lugo.

También quedó resuelto de un modo definitivo, que la peregrinación que ha tener lugar como consecuencia del Congreso, sea á Santiago de Compostela, y no á Monforte como en un principio se había asegurado.

Suponemos que con este motivo se reunirá muy pronto el Comité ejecutivo de la Exposición regional para ocuparse de la modificación de la fecha de la inauguración de la misma.

\*  
\*\*

La junta del Congreso Eucarístico estudia el proyecto de celebrar un certamen literario eucarístico, como el efectuado en Valencia cuando la inauguración de estos congresos.

Esta no será razón, sin embargo, para que el Comité ejecutivo de la Exposición deje de organizar los Juegos florales que tenía proyectado.

### HUELGA EN PUERTA

Se han suspendido las obras municipales en Santiago, con motivo, según se dice, de haberse agotado los fondos para aquéllas.

Con tal motivo reina alguna algitación en la clase obrera.

\*  
\*\*

Epoca de prueba es el invierno para la clase obrera precisamente cuando más necesidad tiene de trabajo.

De desear es que el Municipio compostelano halle pronta solución al conflicto que se avecina.

### LIBROS PARA TODO EL MUNDO

La Librería de Carré que desde que se halla abierta al público ha venido á introducirnos una nueva marcha al comercio de libros en la Coruña, donde antes era casi imposible adquirir determinadas obras, y que hoy pueden recibirse por su mediación para contar con activos corresponsales en todo el mundo, acaba de recibir un inmenso surtido de obras de todas clases nacionales y extranjeras y teniendo en camino nuevas remesas. con motivo de querer aligerar existencias abre una liquidación por quince días de obras de todas clases á precios casi de balde, pues hay obras en liquidación con rebajas del 50, 60 y 75 por 100 de su valor.

\*Entre las novedades que aguarda se hallan los números de Noel ó Navidad de las principales publicaciones extranjeras.

Hay Calendarios, Agendas, Obras y cuentos para niños, adultos y personas mayores y el más grandioso surtido de obras que pueda ofrecer la mejor librería de provincias.

### NECROLOFIA

Han fallecido en esta población:

La señora doña Francisca Villaamil González, viuda de Yordi.

D. Jesús Barreiro.

D. Francisco Lassa.

D. Sebastián Palacios.

A las familias de los que dejaron de existir deseámosles la resignación necesaria para sobrellevar tan sentidas pérdidas.

### Murmuraciones

Leemos:

«Ha sido detenido en Alicante el joven torero García López (a) *Minuto* como autor de heridas inferidas á una muchacha de aquella ciudad.»

¡Pues digo...!

Si el tal *Minuto* llega á ser *hora* hace cuartos á la infeliz muchacha alicantina.

Y la cambia.

O le da un cambio.

De muleta.

Aunque suponemos que no se trata de cuernos.

En lo que debe ser ducho el espada.

Por los toretes que despacha.

El Sr. *Minuto*.

Al minuto.

Seguimos leyendo:

«Armamento.

«Dicen de Toledo que en la actualidad se hacen en aquella fábrica con destino á Cuba las siguientes armas:

15.000 machetes para fusiles Mauser.

6.000 sables para caballería, último modelo.

3.200 sables reformados.

10.000 machetes reformados.

«La fábrica ha entregado ya 50.000 armas y entregará igual cantidad antes de fin de año.»

¡Cuanto *jierro!*

Un periódico santiagués, con una fruición digna de mejor causa, exagera la enfermedad reinante en esta población.

Dice que tiene noticias gravísimas.

Pero no se atreve á hacer una proposición.

Que hacemos nosotros.

Y es esta:

Que se nos acordone.

Y se nos aisle del resto de Galicia.

Aunque el procedimiento sea radical.

Porque al menos es humanitario.

Pues evita el contagio.

Al periódico temeroso.

De ¡Santiago...!

Y cierra... Coruña...!

A la que conviene aislar del resto de Galicia.

Más de lo que la aislan.

Proponemos por lo tanto, que á imitación del antiguo foso de sus fortificaciones se construye otro que la separe por completo de la región.

Y ésta se dará por contenta.

Pero aún más se daría la Coruña.

Aunque otra cosa se crea.

Y sino que se haga la prueba.

Nuestro querido amigo Vicente Carnota se separó de la redacción del *Diario de Galicia*.

Que es como decir que se divorció de don Agustín.

Por cierto escrito en el que se citaban textos y autores.

Y se hablaba de mantos.

O de manteos.

Y D. Agustín, claro, no quiso que nadie *manteara* si no él,

Pero hallamos un inconveniente.

Cuando no se trate de *mantear* y si de *oficiar* ¿quién servirá de acólito?

A menos que algún ángel ó arcángel no descienda para ofrecer su *ayuda*, mal lo va á pasar el *pater*.

Que es doctor en teología.

Pero que no tiene el estilo de Carnota.

Sino un punzón.

Y no bíblico.

Aunque se enriquece con otros estilos.

Por ejemplo.

En el que dió para *estomballar* á los *Pol*.

Lamentamos el *mutis* de Carnota.

Y el *solis* de Corral.

El *Diario de Galicia* se ha quedado cojo.

Se deshizo el duo.

Falta una voz.

Camina para mudo.

Sólo podrá accionar.

Cuide no quedar manco.

¡Sería una lástima...!

### Sección recreativa

Solución á la Criptografía del número anterior:

« ROSALÍA CASTRO »

Mandaron soluciones: Cesarina Vilariño, Un Barbeta, T. B. O., Un suscriptor, Faus-to, No me digas más, Salitre, Los de siempre, Un regionalista, Fe y Mecachis.

### ANAGRAMA POSTAL

Sara Eulogia R. Gago  
de Revel.

ALICANTE.

Combinar estas letras de modo que resulte el nombre de una publicación periódica de Galicia y el del propietario del establecimiento en que se imprime.

### CHARADA

Estaba una embarcación  
en la *dos tres* muy tranquila,  
cuando vine una *dos una*  
y al sol le puso la quilla.  
Fué una cosa muy *dos doble*  
y que aun hoy nadie se explica.  
Fíjate bien en el *todo*  
que tienes ante tu vista.

B. A.

(Se publicarán cuantas soluciones exactas se reciban hasta la noche del jueves).

# Almacén de Quincalla y Ferretería de AGUSTIN FERNÁNDEZ MORETON

San Andrés 23, Coruña, (antigua Escuela de Bellas artes)

El que visite este acreditado establecimiento puede tener la seguridad de que no saldrá engañado, porque no se pide más que lo justo, y encontrará un buen surtido de Camas forma inglesa con jergón metálico, desde 35 pesetas en adelante. Lámparas de mesa, comedor, escalera y para pasillo. Hules para piso, para mesa y para camas. Esta casa hace encargos especiales de hules para piso en la forma que se desee y de una sola pieza, contando para ello con una riquísima colección de muestras de la mejor fábrica del mundo, sobre todo en linoleum, que los hay hasta de un centímetro de espesor.—BAJILLAS DE PORCELANA Y JUEGOS DE CAFE, copas y vasos de vidrio y medio cristal. Cubiertos de metal blanco y otras clases más ordinarias. LAVABOS DE VITORIA, desde 10 pesetas en adelante.

**Sección de Ferretería:** Gran surtido de herramientas francesas, inglesas y americanas.—Herrajes para construcciones.—Tachuelas francesas para calzado y otras.—Puntas de París, (grandes descuentos según la importancia del pedido).—Clavo para herrar.—Acero Milán.—Hojas de lata.—Estaño superior.—Plomo en barras, planchas y tubos.—Zinc en planchas, tubos y canales.—Palas de acero, picachones, pistoletes y marretas.—Cocinas económicas clase garantizada: si no funciona se cambia por otra; los precios desconocidos.—Gran surtido de batería de cocina en ollas fuertes, platos y cuantos utensilios se necesiten para la misma.—Constante surtido de pesas y medidas, así como romanas para las panaderas; todas del sistema decimal y á precios más baratos que en ningún sitio.

Piedras francesas de La Ferté y de La Dordoña de las mores canteras conocidas; se garantiza su clase y se venden más barato que en ninguna casa de Galicia.

## Valentin Muñoz FONDA DEL COMERCIO

66-Real-66

En esta antigua y acreditada casa encontrará el público esmero y económico servicio, habitaciones espaciosas y trato afable. Se admiten encargos para banquetes dentro y fuera del establecimiento.

66, REAL, 66 CORUÑA.

## MANUEL NAYA ÓPTICO

44-REAL-44

Anteojos para teatro, marina y campo. Lentes de todas clases con magníficos y legítimos cristales de roca. Barómetros, termómetros y otros artículos meteorológicos.

Paraguas y parasoles en todos precios y clases.

Composturas garantizadas.

REAL, 44



Bastones con puños elegantísimos.

Precios baratísimos.

CORUÑA



CAJITAS PATENTE

## GUARDA POLVOS PARA RELOJES

EN TODOS TAMAÑOS

ÚLTIMA NOVEDAD CON ALMANAQUE PERPETUO Y TRANSPARENTES DE LOS DOS LADOS

Depósito: 23-Cantón Grande 23

### Relojería de Tomás Leiro Deus,

Relojes de precisión, Cadenas, Leontinas, Despertadores y todo lo concerniente al ramo. Se garantiza toda clase de trabajos.

## LA COMPETIDORA

Gran fábrica modelo de Pastas italianas para sopa movida à vapor

### M. Sanjurjo y Comp.<sup>a</sup>

Carretera de Santa Margarita  
Frente à la Plaza de Toros.—Coruña.

## 2,000 CAPAS acaban de llegar à la Gran tienda de LOS CHICOS

29-REAL-29

Primera remesa de DOS MIL capas, precio 3, 4, 5, 6, 7, 8, hasta 20 duros.

Bandas de lana escocesa, terciopelo, piel de topo y de alta felpa.

## Gran Almacén de Música

PIANOS, INSTRUMENTOS Y ACCESORIOS DE TODAS CLASES PARA BANDA MILITAR Y ORQUESTA

CANUTO BERA Y COMP.<sup>a</sup>

38-REAL-38

(CASA FUNDADA EN 1854)

Únicos exclusivos representantes de las fábricas de pianos Erard Ronisch y Estela Bernareggi.

Ventas à plazos

Inmenso surtido en obras musicales sobre motivos de aires gallegos. Armoniums ú órganos para iglesia. Instrumentos de salón. Cuerdas y Bordones.—PIANOS DE ALQUILER.



## BAÑA Y VÁZQUEZ

Consignatarios

3-SANTA CATALINA-3

Línea de Vapores Asturianos entre Bilbao y Barcelona

Agentes LLOYD ALEMAN

3-SANTA CATALINA-3

## PAPELERÍA DE FERRER

61-REAL-61

Novedades en objetos para regalos.—Artículos de piel.—Devocionarios, Registros, Pilas y Rosarios.

Tarjetas, tarjetas, desde DOS pesetas ciento.

### Papelería de Ferrer

61 REAL-CORUÑA-REAL 61

## FOTOGRAFÍA DE BELLO

35, San Andrés, 35-Coruña

FUNDADA EN 1873 Y MONTADA SEGÚN LOS ÚLTIMOS ADELANTOS

Véanse sus escaparates: en ellos se exhiben por secciones los más modernos procedimientos conocidos hasta el día.